

La Ciudad de Richmond fomenta el desarrollo de nuevos negocios y la expansión de negocios existentes.



¿Quién debe aplicar?

Los siguientes tipos de negocios pueden calificar para el Fondo de Préstamos:

- Negocios que tengan por lo menos un año
- Negocios ubicados en la Ciudad de Richmond o ubicarse en localización a la Ciudad
- Negocios que contratan a residentes de la Ciudad
- Negocios que ofrecen servicios necesarios dentro de la Ciudad
- Negocios que apoyan o complementan el desarrollo o estrategias económicas de la Ciudad

Estrategia de Préstamos

Solicitantes elegibles pueden recibir préstamos de cantidades de un mínimo de \$5,000 hasta un máximo de \$100,000.

Costo del Préstamo: \$150 por inscripción

Cuota de 2% de originación al cierre del préstamo

Tipos de Préstamos Disponibles

- **Mejoramientos de fachadas**
- **Activos fijos** para mejorar, renovar, expansión de estructura, etc.
- **Equipo de maquinaria** para la operación del negocio
- **Operaciones para el negocio de día a día** (por ejemplo, contratar empleados)
- **De una franquicia** y fondos para después de solicitud de franquicia
- **Préstamos para organizaciones sin fines de lucro** ya establecidas
- **Préstamo de reubicación** para ubicarse en Richmond

Asistencia Técnica

La meta del Fondo de Préstamos de la Ciudad de Richmond (RLF) es hacer todo lo posible para garantizar el éxito de negocios locales. Con el fin de lograr este objetivo, los solicitantes elegibles necesitarán participar en un programa de asistencia en gestión administrativa.

Para más información o para solicitar una entrevista de preselección, por favor contacte a:

Janet L. Johnson
Administradora de Desarrollo Económico

E: janet_johnson@ci.richmond.ca.us
O: (510) 307-8131
F: (510) 620-6542

Solicitud Preliminar del Fondo de Préstamos de la Ciudad de Richmond

Nombre de Solicitante(s): _____

Correo Electrónico: _____

de Identificación de Impuesto: _____

Dirección de Domicilio: _____

Nombre de Negocio: _____

de Identificación de Impuesto: _____

Dirección de Negocio: _____

Sitio Web: _____

Numero Telefónico: _____ [] Negocio [] Móvil [] Casa

Por favor marque uno: [] Negocio Nuevo [] Negocio Existente

Tipo de Negocio: _____

Años en Operación (si es negocio existente): _____

No. de empleados: Tiempo completo: _____ Tiempo Parcial: _____

Ingresos Anuales Aproximados: \$ _____

Instalación del negocio es: [] Dueño/a [] Rentado [] Buscando Lugar

Propósito del Préstamo: _____

Cantidad de Solicitud de Préstamo: _____

Monto de fondos que ha invertido o ya invirtió: \$ _____

¿Necesita asistencia para preparar su solicitud de préstamo?: [] Si [] No

Autorización de Verificación de Crédito

Yo/Nosotros autorizamos a la Ciudad de Richmond y/o a sus agentes autorizados para llevar a cabo las investigaciones necesarias para determinar la solvencia para el préstamo cual yo estoy solicitando. Yo/nosotros por este medio libero todos los partidos de toda la responsabilidad de cualquier daño que pueda resultar al proporcionar esta información a la Ciudad de Richmond.

Certificación

Yo/Nosotros certifico que toda la información contenida es verdadera y completa al mejor conocimiento y creencia de los solicitantes y se presenta con el propósito de inducir a la Ciudad de Richmond y sus agentes para aprobar ayuda financiera mediante esta solicitud.

Firma: _____ SSN: _____

Nombre: _____ Fec. Nac.: _____

Firma: _____ SSN: _____

Nombre: _____ Fec. Nac.: _____

Estrategia del Fondo de Préstamos

El Fondo de Préstamos de la Ciudad de Richmond (RLF) es un programa basado en la comunidad con la meta de fomentar el crecimiento económico local a través de la creación y retención de oportunidades de empleo para los residentes de Richmond y complementar las iniciativas de desarrollo individual y comunitario.

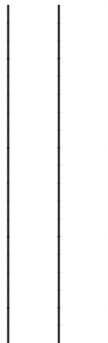


Para Aplicar:

1. Lleve la Solicitud de Préstamo Preliminar en el interior de este folleto, sellé y envíe por correo a:
Ciudad de Richmond
P.O. Box 4046
Richmond, CA 94804
Attn: Janet L. Johnson
2. Haga una cita para entrevista de preselección

Postage
Needed

Ciudad de Richmond
P.O. Box 4046
Richmond, CA 94804
Attn: Janet L. Johnson



Legrando Desarrollo Económico a través de Préstamos para Negocios Pequeños



Préstamos para Negocios Pequeños



Oficina del Administrador de la Ciudad

450 Civic Center Plaza, 3° Piso
Richmond, CA 94804

www.ci.richmond.ca.us